

???? C-270/09

MacDonald Resorts Ltd

?????

The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

(????????????? ??????????, ?????????? ?? Court of Session (Scotland))

„??? — ????? ????????? 77/388/??? — ?????? ?? ?????????????? — ??? 13, ?, ????? ?) —  
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? — ?????????? ?? ?????????? ??????, ?????? ?????? ??  
????? ?????????????????? ? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????“

?????? ? ? ???????????

1. ????????? ????????????? — ?????????????????? ?? ????????????????????? — ??????? ??????  
????????? — ??? ? ??????? ? ? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? — ?????????? ??????? —  
????????????? ?????????? ?? ??????? — ?????????????????? ?? ???????

(???? 2, ????? 1, ??? 9, ????????? 2, ????? ?) ? ??? 10, ????????? 2, ????? ??????? ?  
???????????? 77/388 ?? ??????)

2. ????????? ????????????? — ?????????????????? ?? ????????????????????? — ??????? ??????  
????????? — ??? ? ??????? ? ? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? — ??????? ??  
?????????????????, ?????????????? ? ?????? ????????????? — ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????  
?? ?????????????? ?????????????

(???? 13, ?, ?????? ?) ?? ????????????? 77/388 ?? ??????)

1. ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????? — ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ??  
„?????????“ ?????????, ??? ?????? ? ?????????????? ??????????, ?????????????? ?? ?  
????????????????????? ?? ?????????????? ??????, ?????? ?? ?????????? „????? ?? ??????“ ? ??????  
????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ??????, ?????? ?????? ?? ?????? ??????????????????  
????? ??????? ? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ? ?????????????????????? ?????????????? ??  
????????????????? ?? ??????, ? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?? ??????  
????????, ?????? ?? ? ? ?????????? ? ?????????? ?????????? — ?????? ?? ? ? ?????? ?? ? ? ??????????  
?? ? ??????, ?????? ?????????????????? ? ???? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????????????????  
????????????????? ?? ???? ?????? ? ??????, ?????????????? ?? ??????????. ?????? ?????????????????? ??????  
?? ?????????????????? ? ?????????????????? ? ?????? ?? ? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??  
????????, ??? ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ??????, ?????? ?? ?????????? ? ??????????  
???? ? ? ?????????? ?? ??? 9, ????????? 2, ????? ?) ? ???? ? ?????????? 77/388 ???????  
????????????????????? ?? ?????????????????????????? ?? ?????????? ??????? ?????????? ?????????? ??????  
?????????, ? ? ? ?????????? ?? ?????????????????????????? ?? ?????? ?? ? ? ??????????.

????????? ?? ? ?????? ?????????, ? ?????, ?????????? ?????????????, ?? ? ? ?????????? ?????? ??  
????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????, ? ??????? ? ? ?????????????? ??????????  
„????????? ?? ??????“ ? ?????????????? ? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ? ? ??????????, ?????? ??????  
????????????????????? ? ??????, ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????. ??? ?????  
????????????????? ??????????, ? ?????? ?? ?????? ?? ????????????? „????? ?? ?????“, ? ??????????, ?



?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ??????????????????, ?????? ???????????? ?? ??????????
 „????????? ??? ??????“ ?? ?????????? ?? ????? 13, ?, ?????? ?) ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????? ??
 ?????????????????? ?? ?????? 1 ?? ?????????????????? ??????????????, ?????? ?????? ??????? ?????????? ??
 ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????? ??
 ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ??????????, ?????????? „????????? ? ??????????
 ??????????“ ?????????? ?? ?? ?????????? ??????????????????, ??? ?????? ? ?????? ?????????? ?? ?? ??????????????, ??
 ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? — ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????
 ??????????, ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ? ??? — ?? ?????????? ? ??????. ???????????
 ?????????? ?????? ?????????? ?? ??????????, ?????????? ?????????????? ??????????, ? ?????? ?????????? ??
 ?????????????????? ??????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??
 ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ????? 13, ?, ?????? ?), ??????
 1 ?? ?????? ??????????????. ??? ?????, ??????? ?????????????????? ?????? ??????????????, ?? ?????????? ??
 ?????????? ??????????, ?????? ?????????? ??? ?? ?????????????, ?? ?? ?? ?????????? ??????????????????
 ?????? ?????????????????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????, ?.?. ?????????????? ??? ?????? ? ??????????
 ?? ?????????????? ??????. ?????????????????? ????? 13, ?, ?????? ?) ?? ?????? ?????????????? ?? ? ???????
 ??????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? ??????????????????
 ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ??
 ??????????.

(??. ?????? 47, 49—52 ? 54; ?????? 2 ?? ?????????????????)

????????? ?? ????? (?????? ?????????)

16 ?????????? 2010 ?????????(\*)

„??? — ?????? ????????????? 77/388/??? — ?????????? ?? ?????????????????? — ????? 13, ?, ?????? ?) —
 ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????? — ?????????? ?? ?????????????? ??????, ?????? ?????? ??
 ?????? ?????????????????? ? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????“

?? ????? C-270/09

? ?????????? ?????????????????? ??????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ????? 234 ?? ?? Court of
 Session (Scotland) (????????????? ????????????) ? ??? ?? 10 ??? 2009 ?, ?????????? ? ?????? ?? 14 ???
 2009 ?, ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????

**MacDonald Resorts Ltd**

??????

**The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs,**

?????? (?????? ?????????),

?????????? ?? ??: ??? A. Tizzano, ?????????????????? ?? ?????????, ??? J.-J. Kasel, ??? A. Borg Barthet
 (?????????????), ??? M. Ileši? ? ?????? M. Berger, ???????,

?????????? ???????: ??? V. Trstenjak,

?????????: ??? L. Hewlett, ???????????????,

???????? ??????????? ? ?????????? ???? ? ? ????????????????? ? ? ?????????? ?????????? ? 10  
?? 2010 ?.,

???? ? ? ??????? ?????????????, ??????????????:

– ?? MacDonald Resorts Ltd, ? ? ? ? C. Tyre, QC ? ? ? D. Small, advocate,

– ?? ????????????????? ? ? ?????????????? ??????????, ? ? ? S. Hathaway ? ???? F.  
Penlington, ? ????????????? ? ? ?????????????????, ????????????? ? ? ? P. Mantle, barrister,

– ?? ?????????? ??????????????, ? ? ? G. Kanellopoulos, ???? S. Trekli, ???? M.  
Tassopoulou ? ? ? Spyropoulos, ? ????????????? ? ? ?????????????????,

– ?? ?????????????????? ??????????????, ? ? ? L. Inez Fernandes, ? ????????????? ? ?  
?????????????????

– ?? ?????????????????? ?????????, ? ? ? M. Afonso ? ? ? R. Lyal, ? ????????????? ? ?  
?????????????????

???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
???????????? ? ? 7 ????????????? 2010 ?.,

???????????? ?????????????

## ????????

1 ?????????????????? ????????????? ? ? ?????? ? ? ?????????????? ? ? ?????? 2, 9, 10 ? 13, ? ? ?  
????? ??????????? 77/388/?? ? ? ?????? ? ? 17 ? ? ? 1977 ?????? ??????? ????????????????? ? ?  
????????????????????? ? ? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ????????? — ??? ?  
???????? ? ? ?????? ?????? ?????????????? ??????????: ?????? ?????????? ?????? (?? L 145, ??? 1),  
???????? ? ? ?????????? 2001/115/? ? ? ?????? ? ? 20 ?????????? 2001 ?????? (?? L 15, 2002 ?.,  
???. 24, ?????????? ??-???????? „????? ??????????“).

2 ?????????????? ? ?????????? ? ????????? ? ? ? ? ? ? ? MacDonald Resorts Ltd (?????????  
??-???????? „MRL“) ? Commissioners for Her Majesty’s Revenue & Customs (???????? ?????? ? ?  
????????????????? ?????????) ????????? ?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????????? „??“), ?????????? ?????? ?????? ????????????????? ? ? MRL ??????.

## ???????? ???????

3 ???? 9 ? ? ?????? ????????????? ?????????????:

„1. ? ? ?????? ? ? ?????????????? ? ? ?????? ? ? ?????? ?????????, ??????? ?????????????? ?  
????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????????, ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????????? ? ? ?????????? ?????????????? ?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

2. ????????? ??????:

?) ? ? ?????? ? ? ?????????? ? ? ??????, ?????????? ? [????????? ?????], ?????????????? ??????????

?? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????? ?? ??????????? ? ?????????????? ??  
????????????? ??????, ??? ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ? ??????, ?????????????? [?????????]  
??????, ?? ?????? ???????, ?????? ?? ?????? [????????????? ?????];

[...]“ [????????????? ??????]

4. ??? 10, ?????????? 1 ? 2 ?? ?????? ?????????? ??????:

„1. ?? ?????? ?? ?????????????? ???????????

?) „????????? ?????????“ ?????????? ?????????????????????, ? ?????? ?????????????? ?? ???????????  
????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????;

?) ?????????? ?????? „??????????“, ??????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????  
? ?????? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??????? — ??????? ?? ???????, ?????????????? ??  
?????, ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ???????????.

2. ?????????????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????? ??????????, ??????? ?????????? ??  
????????????? ?? ? ?????????? ?? ??????????????. ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ? ??? 5,  
?????????? 4, ?????? ?), ?????? ? ?????????????? ?? ???????, ?????? ?????? ?? ??????????????????  
????????????? ?? ? ??????????, ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ???????, ?? ?????? ??  
????????? ??????????????? ?? ??????????????. ?????????????? ??????? ? ?????????????? ??????? ?????? ??  
?????????????, ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????? ?????? ?????????????? ??????? ??  
?????? ??????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ???????.

?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ? ?????????? ?? ?  
?????????????, ?????????? ?????? ?????????? ?? ? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????? ??????????????  
????????????????? ??????.

????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????????, ?????????????? ??????? ?????? ?? ??????????????  
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????? ?? ? ?????? ?????????????? ?????????????????????????????? ??????:

- ?? ??-????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ?? ? ?????????????? ? ???????????, ???
- ?? ??-????? ?? ?????????????????? ?? ???????, ???
- ??????? ?? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????????? ? ??????????, ?? ? ??????? ??  
?????????????, ? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????? ?? ?????????????? ??????????“. [?????????????  
?????????]

5. ?????????? ????? 13, ? ?? ?????? ??????????????:

„??? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????????, ?????????????? ??????? ?? ? ???????, ?????? ??  
?????????????, ?? ?? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????  
????????????? ? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ???????, ?????????????? ?? ??????? ??  
?????????????????, ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??????????????:

[...]

?) ?????????? ?? ???? ?? ? ??????? ?? ?????????????? ??????, ? ?????????????? ??:

1. ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?  
????????????????? ?????????? ??? ? ?????????? ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ?????????????????? ???  
????????????????? ?????????? ??? ?? ??????????????, ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????;
2. ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????;
3. ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ? ?????????????????;
4. ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????.

????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????  
????????????????? ?? ??????????????????????

[...]“ [????????????????? ??????????]

**????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ? ?????????????????????????? ??????????**

????????????? ?? MRL

6 MRL ? ?????????????? ??? ?????????????? ? ?????????????????? ??????????????. ?? ? ?????????? ? ??????????????  
?? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????, ?????? ? ? ?????????????? ?? IVA, ?????????????????? ?? ??? ?  
?????????.

7 ?????????????? ?? MRL, ?????????????? ? ?????????????????? ?????????????? ? ? ??????????, ?? ????????? ?  
????????????? ? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ????????? („timesharing“) ?? ????????? ???  
????????????????? ?????????, ?????????????? ?? ? ?????? ??? ?????????? ????????? (????????????? ??-????????????? „????????  
?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????“). MRL ?????????? ?????? ? ?????? ?????????? ?????????????  
? ?????????????????? ?????????????? ? ? ??????????.

8 ?? 3 ?????????????? 2003 ?. MRL ?????????? ? ??? ??????????, ?????? ?????????????????? „?????????????“  
?????????????, ?????????????? „Options by Macdonald Hotels and Resorts“ (????????? ?? Macdonald Hotels  
and Resorts, ?????????????? ??-????????????? „????????????????? ??????????????“). ?????? ?????????????? ? ?????????????????? ?  
????? ?????? ?? ?? ?????????????? ??-????????? ?????????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??  
????????????????? ?????????, ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????????, ?????? ? ?? ?????????????????? ?? MRL ?? ??  
????????????? ??-????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ? ?????????????? ?? ??????  
????????????????, ? ??-????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????.

9 ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????????, MRL ?????????? ??????, ?????? ?????????????  
„Options by Macdonald Hotels and Resorts“ (????????????? ??-????????????? „????????????“). ?????????? ?????????? ??  
????????????????????????????????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ?????, ?????????? ?????????????? ? ?????????????  
????????????????????? ??? (????????????? ??-????????????? „????????????????? ?????????????????????? ?????“). ?????????????? ?????? ???  
????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ? „????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??  
????????????????????? ?????????????????????? ? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????  
????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??-????????????? ?????? ?? 30 ?????????? ?????? ?????????????????? ??  
????????????????????? ? ?????? ?????????????????????? ??? [?????????????????] ?????????????“.

10 ?? ?????????????????????????????? ?????????????????? ??????????, ?? ?????????????????? ?????????????????????????? ?? ??????????????????  
????????????? ?????????????????????? ??? ? ?? ?????????????????? ? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??  
????????????? ??????????.

– ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? 3 ?????????????????? 2003 ?. ?? ?????? ?? 30 ??????????, ?.?.  
?? 2 ?????????????????? 2033 ?.;



?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ? ?????????????? ????? ?????  
????????????, ?? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??????????;

– ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????????  
?????????????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??? „????? ?? ?????“, ?????? ? ?????? ??  
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ??????. ?????????? ??  
?????????? ?? MRL ? ??????????????;

– ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? MRL ?????????????????? „????? ??  
?????“;

– MRL ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?  
????????????????? ?? MRL ?????????? ??? ?????? ?????? ??????????. ????? MRL ?????? ?????????????????? ??  
????????????????? ?? ??????????, ?? 10 ?????????? ?????????????????????, ?? ?????????? ?????????? ?? ??????  
????????????????? ?? ???, ?????????? ??? ?????? ?????????? ? ?????? ?? ??? 70 ?????????, ??? ??? ??????????  
?????. ?????? ?? ?????????, ?????????????????? ?? ??????????????????, ?????????? ?????????? ?????????????????  
????????????????? ?? ?????????????????? ??????????. ?????? ?????? ? ?????????????? ??????????????, MRL ?????? ?????????  
?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????;

– ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????  
????????????????????????????? ?????? ?????????????? ??????. ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????,  
??? ?????????? ?????????????? ?? ??-????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?  
?? ?????????? ?? 50 % ?? ?????????? ??, ??? ?????????????????? ? ?????????????? ??-????? ?? ?????? ?????????,  
?? ?? ??? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????,

– ??????????, ???-????? ?? ??? ?????????? ?????? ?????? ?? ??????????, ?????????????? ?????? ??  
????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ??????, ?????????? ?????????? ?? ??????????  
????????????????, ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????, ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????,  
????? ? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????????? ??  
????????? ?? ?????????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????;

– MRL ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ????????? (?.?. ?????????????????? ??  
???????? ??????) ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????. MRL  
????????????? ?????????? ? ??????????????, ?????????????? „Interval International“, ?????? ?????????? ? ?????????????????? ?  
????????????????? ?????????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????????? ? ?????????????????? ??????????????  
„Interval International“ ??? ?????????????????????? ??????????????????. ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????  
?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ? „Interval International“ ?????? ?????????????? ?????????? ? ?? ??????????????  
?????????. ?????????????? ? ? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????????  
????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????  
?????????????, ?????????????????? ? ?????????????? ?? ? ?????????? ??????????, ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????????,  
????????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? „Interval International“. MRL ??? ?????? ??  
????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????;



– MRL ????? ?? ????? ????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????, ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ???????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????. MRL ?????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????????, ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ??????? „????? ?? ?????“, ?????? ?????????????? MRL ? ??????????? ?? ??????????. MRL ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? „????????? ?? ??????“, ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ??????????????????, ??? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ??.

????????????????????? ?????? ?????????????????? ????????

11 ??????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ??????? ?? ??????????????? ?????????????????? ?? ??????? ?? ??? ?? ?????? ???????, ?????? MRL ?????????? ? ?????????? ?? ??????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ??????????. ??????? ? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ???????.

12 ?????????? ?????? ?????????? ??? ??????? ? ?????????? ?? Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs, ?????????????? ?????? ?????? 2004 ?, ??????? ??????, ?? ?????? ???????, ?????????????????? ?? ?????????? ?? MRL ?? „?????? ?? ??????“ ?????????? ?? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ??????, ? ?? ??????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????????.

13 MRL ?????????? ?????? ?????????? ?????? VAT and Duties Tribunal, Edinburgh, ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?? 16 ??? 2006 ?.

14 ?????????? ? ??????? ??????? ??????????????? ??????????, Court of Session (Scotland) ?????????? ?? ?????? ?????????????????????????? ? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??????????:

„1) ??????? ? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ??????? ? ?????????????????? ? ?????? ?????????????? MRL ?????????????????? ?????????????? ??????? („?????? ?? ??????“), ??????? ??????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ???????, ??????? ?????????????? ??????? ?? ?? ?????????????????????? ? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????, ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????, ??? ?????????????????????? ?????????? ?? MRL, ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????? 13, ?, ??????? ?) ?? ?????? ?????????????? [...], ??? ?????? ?????????????? ? ??????, ??? ?? ?????? ??????????

2) ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????????????????????, ??:

[—] ? ?????? ?????????? ?????????????????? ??????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? MRL ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????????? ? ?????????????????????? ?? ?????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? — ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? — ?????????????????????? ?? ?????????????????? ???????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????

[—] ?????????????? ?????? ?????? ??????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ??????? ?? ?????????????????????, ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????? ?? ?????????????????????? ?????????, ??? ? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? [?????????????????] ?????????????? ?????? ??????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? „?????????“ ?? ?????????? ??????? ?? ??????? ?????? ?????????????????? ??????????

[—] ?????????????????? ???????, ??????? ?? ?????????????? ??? ??????? ?? ?????????, ??????? ?? ?? ?????????????? ?

???????? ?????? ?????????????????? ?? „????????? ?? ??????“ ? ?????????????? ?? ????? ?????? ?  
????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????,

[—] ?????? ??????, ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????????, ????? ?? ?? ?????????? ??  
????????????? ? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????? ?? [?????????????????] ??????????,

[—] ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? „?????? ??  
??????“ ?????????? ?? ?????????? ?? [????????] ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??  
????????????? ?????????,

[—] ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? „?????? ??  
??????“ ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ? ?????????,  
????????????????????? ?? ??????, ??? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ??????????

3) ?) ??????? ?????????????????????????? ?????? ??????????? ?????????????? ? ??????? ?????????? ??-?????  
????????????? ?? ?????????, ?????????????????????? ?? ?? „????????, ??????????? ? ??????????? ??????“ ?? ??????????  
?? ?????? 9, ??????????? 2, ?????? ?) ?? ?????? ?????????????? [...] [?]

?) [??? ?????????????? ? ??????????????????]: ??? ?????????? ?? ?? ??????????? ?????????? ?? ??????????????,  
? ?????????? ?? ?????????????? ?? [????????????? ??????] ??????? ?? ??????????????? ?????????????????? ?? ???????,  
????? ?????????????? ???????, ?????????? ?? ??????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ??  
????? ?????????? ???????, ? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ? ?????????????? ??? ?????????? ??  
?????????????“.

**?? ?????????????????????? ??????????**

15 ? ?????????????? ??, ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????, ?????????????????? ??????????????  
?? ?????????????? ?????? ?? ?? ??????????????, ?? ?????? ?????????, ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ??  
????????? ?????? ?????????????????????? ? ?????????????? ?????????????????? ? ?????????????????????????????????? ?? ??????  
?????????????, ? ?? ??????, ?????? ?????????????????????? ? ?????? 13, ?, ?????? ?) ?? ?????? ?????????????????? ???????  
?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????.

?????????? ?????????????????????????? ? ??????????????????????????????

16 ??????? ?? ?? ??????????, ?? ?????????????? ?????? 2, ?????? 1 ?? ?????? ?????????????? ? ??? ??  
????????? „????????????????? ?? ?????? ??? ?????????, ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??  
????????????? ?? ?????????????????????????????????? ?????, ?????????????? ? ?????? ?? ??????????????“ [?????????????????  
?????????]. ? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ? ??????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????????????  
????????????????????????????? ?? ?????????? ? ?????????????? „?????????????“ ? ?????????????????????? ?????????? ?? ??????????  
????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????????????, ? ??????????  
?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????????????, ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????????????  
????????????????????????? ?????????????????????????? ?????????????????????? ?? ??????????????, ?????????????????????? ?? ??????????????????  
(??, ?????????? ?? 3 ????? 1994 ?. ?? ?????? Tolsma, C?16/93, Recueil, ???, I?743, ?????? 14,  
?????????? ?? 14 ??? 1998 ?. ?? ?????? First National Bank of Chicago, C?172/96, Recueil, ???,  
I?4387, ?????? 26 ? ?????????? ?? 21 ????? 2002 ?. ?? ?????? Kennemer Golf, C?174/00, Recueil,  
???. I?3293, ?????? 39).

17 ??????????, ????? ????????????????? ????? ??????, ??????? ?? ??????????????? ?  
????????? ?????????????? ??????????????, ?? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ??????,  
????? ?? ?????????? „????? ?? ?????“ ? ????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????  
?????, ????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ? ?????? ?? ?????????? ??????????  
?? ?????? ? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????, ? ?????? ?? ??????????????  
? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????, ?????? ?? ?? ?????????? ? ?????????? ??????????

18 ??? ??? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ???????????  
????????????????, ?? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????, ?????????????? ?????? ?????????? ??????????  
?? ?????????????????????, ?????? ?????????? ??????????????. ? ?????? ?????????? ?????? ?? ??  
????????????? ?????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????? 51 ?? ?????????????????? ?, ?.?.  
??-?????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ??????????????????, ?????????????? ?  
????????????????? ?????????????????.

19 ?? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ? ?????, ?? ? ?????????? ?? ?????????????? ??????????  
????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? „????? ?? ?????“ ?? ?????? ?? ?????? ?? MRL,  
????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??, ?? ???? ?????????????? ?? ??????????????  
????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ??? ???? „????? ??  
?????????????“.

20 ??? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??  
????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? „????? ?? ?????“, ??? ?????????? ? ??????????????  
????????????? ?????? ?????? ?????????? „????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????“, ?????????? ? MRL.  
?? ?????????, ? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ? ?????????????? ??????????, ?? ?? ?????????  
????????? ?????? ?????? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????, ????  
????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ??????????????

21 ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??  
????????????, ?????????????? ? ??????, ?? ?????? ? ?????????????????? ?????????? ?? 3 ?????????????? 2009 ?.  
?? ??? RCI Europe (C?37/08, Recueil, ???, I?7533) ? ?? ?????? ?? ?????????? MRL. ??????????  
????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? MRL ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?? ??????, ?  
????? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ? ??????, ?????????? ?? MRL ?  
????????? ?? ?????? ??????????. ?????????????????? ?????????, ?????? ?????? ?????????? ?? „????? ??  
?????“ ?????? ?? ??????, ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ? ??????????  
????????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?? MRL ??????, ??? ? ?????????? ?????? ?????? ??????  
????????????????? ? ?????????????????????? ??????????, ?????? ?????????? ? ?????????? ??????????, ??  
?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????. ??????, ??????????????????  
????????? ? ??????, ?? ?????? ? ?????????????????? ?????????????? ??-????? ?????????? ?? ??? RCI  
Europe, ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??  
????????????? ??????

22 ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??  
?????????, ? ?????? ?????, ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????????, ? ?????? ?????????????? ??  
????????? ?????????????? ?????? (????????? ?? ??? RCI Europe, ?????????? ??-????, ?????? 29).

23 ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????, ? ?????, ?????????? ??????????????, ?? ??  
????????? ?????? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ??????????  
????????????? ?? ?????????????? ??????, ?????? ?????, ?? ? ?????????? ?? ?????????????? ??????????  
„????????? ?? ??????“ ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?? ??????????, ?????? ??????  
????????????????? ? ??????, ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??????????

24 ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ? ?????? 74 ?? ?????????????????? ??,

???????? ??????? ????????????????? ????????? ?? ? ??????????????? ?? ??????? ??????, ? ?? ??  
????????? ?????????? ??????? ??????? ??? ?? ??????? ?????? ???????, ?????? ?? ?????? ?????????  
?????????????????. ??? ????? ????????????? ?? „????? ?? ?????“ ?? ? ????????? ?? ?????????.  
?????????????????? ?? ??????? ?????? ? ??????????????????? ?? ????????? ??????? ?? ?? ?????????????  
????? ?????????????????? ??????????, ?????? ?? ?????????????, ?? ?? ????? ?????????? ?????? ??  
?????????? ?????????? ?????????? ?? ???????, ?????? ?? ??????????????? ? ?????? ?? ?? ?????????????  
?? ?????? ???????.

25 ?????????????? ??????????? ?? „????? ?? ?????“ ?????????? ????????????? ???????????,  
?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ??????? ???????, ? ????????? ??????? ?? ?????  
??????????????????.

26 ?? ?????????????? ?? ????? ???????, ?? ????????????? ??????? ??? ?????????????? ?? ???????  
????????? ???????, ?????? ? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ???????, ?  
????????????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??????? ??????  
????????????????????? ?? ?????????????? ??????? ? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??????????? (?? ?  
????? ??????? ?????????? ?? 8 ????? 1988 ?. ?? ????? Apple and Pear Development Council, 102/86,  
Recueil, ????. 1443, ?????? 11 ? 12, ?????? ? ?????????? ?? ?????? Tolsma, ?????????? ??-?????, ??????  
14).

27 ??? ????? ??? ?????????? ????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????, ? ?????? ??  
?????? ?? ????????????? „????? ?? ?????“, ?????????? ? ??????????, ? ?????? ?? ??????????????? ? ?????  
?????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ???????????, ??????  
?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????, ??????????????? ?? ?????? ??????. ?????????????? ??????????  
? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????, ? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????????????

28 ?? ????? ???????, ?? ??????? ?????????? ?? ??????? ? ??????????????? ? ?????? ??? ? ?????? ??  
?????????? ?????????? ?????????? ?? ???????, ??????? ?????? ??????????????? ??????? ? ?????????????? ??  
????????? ?????????? ??????????? — ?????????, ??????????????? ?? ??????????????? ??-????? ?????? — ??  
????????? ?? ?????????, ? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ? ?????????????? ???????.

29 ?? ?????????? ??????, ?? ??????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ? ??????????  
?????????????????? ?? ??????? ?????????, ?? ????? ???????, ?? ??? ?????????, ??????? ??????????  
????????????? „????? ?? ?????“, ?????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?????? ??????????????? ??????? ???  
?????? ???????, ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ??????? ???????, ?????? ?????????????? ? ?????? ??  
?????????????? ??????????????? ? ?????? ??????? ??? ?? ??????????????? ??????. ?? ?????? ???????,  
???????? MRL ??????? ? ?????? ?????????? ? ?????????, ?????? ?? ?? ?????????????????, ?????? ??  
????????? ?? ?????????? ?? ??????? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ??? ??????????, ?? ?????? ???  
??? ??????? ? ?????? ?? ?????????, ? ?????? ?????????????.

30 ??? ????? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ?? ?? ?????? ?? ??????????, ?? ??  
????????????? ??? ?????????????????? ??????????????? ?? ?????? ?????? „????????? ?? ?????“, ? ?????  
?????????? ?????????????????? ?? ?????? 10, ?????????? 2, ?????? ??????? ?? ?????? ?????????????.

31 ?????? ?????? ??????? ?? ?????????? ?? 21 ?????????? 2006 ?. ?? ????? BUPA Hospitals ?  
Goldsborough Developments (C?419/02, Recueil, ????. I?1685), ?? ?? ?????? ??? ??????????, ?  
?????????????? ?? ?? ?????????? ??????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????, ??.  
?????????? ?????????? ?? ?????? ??? ???????, ? ?????????????????? ? ?????????? ?????????? ? ??????????  
?? ?? ?????? ??????????????. ??? ?????? ?????????????????????? ?????????? ?? ??? ??? ?????????????????  
?????? ??????????? ?? ?????? ? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ??? (????????? ??  
????? BUPA Hospitals ? Goldsborough Developments, ?????????? ??-?????, ?????? 50).

32 ??????? ?????????????????????, ?? ? ?????? ?????????????? ??????? ? ?????????? ?????? ???????

???????? ????????????? ????????, ????????????? ?? ????????????? ??-???? ?? ????, „????? ??  
?????”, ?????????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????  
????????? ????? 10, ?????????? 2, ?????? ??????? ?? ?????? ????????????

33 ?? ????????????? ???????, ?? ??? ????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ???, ?????? ??  
????????? ??????? ?????????????? ??????? ??????? ????? ?? ?????????????????????? ???????, ????? ?? ??  
?????????? ?????????????? ?? ?????????, ??????? ??????????? ??????????????? ?????????, ??????????????? ??  
????????????????? ??-???? ??????, ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????, ? ?????????????? ?  
????? ?? ? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????. ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??  
????????????? ? ?????? ?????????, ??????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????, ? ??????/?????  
????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????? ??????

34 ?????? ?, ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ? ?????? 78—85 ?? ?????????????????? ??,  
?? ??????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????? ?? ?????????????, ?????? ??????????  
????????????????????? ?? ?????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ??  
?? ??????????? ? ?????????? ??????????, ?????? ??????????????? ?? ?????? ?? „????????? ?? ??????”;  
?????????????? ?? ??????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?? „????????? ?? ??????” ?  
?????; ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????????????? ??????????????????? ??????? ?  
?????????????? ?? ??????? ? ?????????????????? ?????????? ?? ??? ?? ?? ?????????? ? ?????????? ??????  
????????????????????? ?? „????? ?? ??????” ? ?????????????????????? ?? ??????????????? ??????, ?????? ?  
?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ??.

35 ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??????  
?????????????????? ?? MRL, ??????? ?????? ?????????????????????????? ?? ??????????????? ??????? ?? ??  
??????????, ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??  
????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? „????? ?? ??????”.

36 ?? ??? ???? ???? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????? ?????????????? ?  
????? ??? ? ???? ? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????? ? ?????????????? ?????? ??????, ?? ?????? ?? ??????, ?? ??  
?????????, ?? ?? ?? ??????????????, ?????????? ?? ? ?????????, ?????? ?? ?????????? ?? ??????????  
????????? ?? ?????????????????? ??????

37 ? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ??????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????????, ?? ?? ??  
????????????? ?????? ?????? ?? ????????????????????. ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??  
????? ?? ?? ?????????? ?????????????????????????? ?????????, ?????? MRL ??????? ?? ?????????, ?? ??  
????????? ?????????????????? ?? ??? ?????????????? ????????

38 ??? ??????? ? ??? ???? ???? ?? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
????? ?????????? ?????? XIII ? ???? ???? ???? ???? ???? ???? MRL ??? ??????????????  
??????????????, ?????? ?????? ? ?????????????????? ? ??? 22, ?????????? 2 ?? ?? ???? ???? ???? ???? „????  
????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????, ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ???  
? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????” [????????????????? ??????].

39 ?????????????????, ?? ?? ?????????? ?????? ??????????????, ?????????????? ?????????? ??????? ??  
????????????? ?????????????? ??????????????, ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????? ?? ??  
????????????? ?? ??????????????? ?????????????? ?????? — ????, ?????? ? ?????????????? ??????????????, ?? ?? ??  
????????? ??????? ?????? ?? ???.

40 ?????? ??? ???? ?????????????? ??????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????????????????, ???????  
????????????????????????????? ?????? ?? ??????????????????. ?????????? ?????????????? ?? ??????? ?????????? ?? ??  
?? ?????????? ?????????????????? ?? ??????, ?????? ?????????????????? ??????????????????????, ?????????????? ???  
????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???. ?????? ??????????????, ?????? 22, ?????????? 8 ??

????? ?????????? ??????, ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????, ?????? ??????? ?? ????????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ??????? (????????? ?? 15 ??????? 2009 ?. ?? ????? K-1, C?502/07, ?????????, ????. I?161, ?????? 20).

41 ?? ?????????? ??????, ??????? ?? ?? ???????, ?? ?????????? ?????? 80, ?????????? 1 ?? ??????????? 2006/112/? ? ? ?????? ?? 28 ????????? 2006 ?????? ????????? ??????? ?????????? ?? ??????? ?????? ?????????????? ?????????? (?? L 347, ????. 1; ??????????? ?????????? ?? ????????????? ?????, 2007 ?., ?????? 9, ??? 3, ????. 7), ?? ?? ?? ??????????????? ??????????? ??????? ??? ??????????????? ?? ???????, ??????????? ??????? ??????? ?? ??????? ??????, ?? ?? ??????????????, ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ???????????????, ? ?????? ??????????????? ??????? ?? ?????????????????, ?????????????????, ???????????????, ?????????????? ??? ?????????????? ???????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ???????, ? ?????? ??????? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????? ?? ???????????.

42 ? ?????? ?? ??????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????? ?? ?? ???????, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ???????, ??????????? ?? ?????????? ??? MRL ? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??????????, ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????, ??????? ?????? ?? ??????????????? ? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ? ???????, ?????????????? ?? ??????????????. ??????? ?????????????????? ??????? ?? ?????????????????? ? ??????????????? ? ?????? ??? ? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ???????, ??? ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ???????, ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? 9, ?????????? 2, ?????? ?) ?? ?????? ?????????????? ? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????????????? ?? ??????? ?? ? ? ???????????.

????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? 13, ?, ?????? ?) ?? ?????? ????????????

43 ?? ?? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??? ? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? „????? ?? ?????“, ??????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????, ?? ?? ??? ? ?????????? ??????? ??????? ?? ?????????????? ? ???????, ??????? ?? ?? ???????????, ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????, ??????????? ? ?????????????????? ???????, ?????????????????? ? ?????? 13, ?, ?????? ?) ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ? ?????? 1 ?? ?????? ???????????????.

44 ?? ?????? ???????, ??????? ?????? ?????? ??????, ?? ?? ??? ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????????? ?????????? ?? ???????, ? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ??????????????? ?????? ??????? ?? ?? ??????????????? ?????? „????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????“ ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? 13, ?, ?????? ?) ? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ? ?????? ?????? ?????????????? ??????.

45 ?? ?????? ??????, ??????? ?? ?? ??????????, ?? ???????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? 13 ?? ?????? ??????????????, ?????????? ?? ?????????? ??????????????, ??? ??? ?????????????????? ??????????? ?? ?????? ?????????, ??????? ?????? ?? ? ?????????????? ?????? ?????? ??????, ?????????????????? ??????????? ?? ?????????????????????????????? ?????? (???. ??-????????????? ?????????? ?? 3 ?????? 2005 ?. ?? ????? Arthur Andersen, C?472/03, Recueil, ??p. I?1719, ?????? 24, ?????????? ?? 9 ?????????? 2006 ?. ?? ????? Stichting Kinderopvang Enschede, C?415/04, Recueil, ????. I?1385, ?????? 13 ? ?????????? ?? 13 ??? 2006 ?. ?? ????? United Utilities, C?89/05, Recueil, ??p. I?6813, ?????? 21).

46 ??????? ?????????????????? ?????????? ??????????? ?????????????????? ?? ?????????????? „????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????“ ?? ?????????? ?? ?????? 13, ?, ?????? ?) ?? ?????? ?????????????? ?? ??????? ? ?????????????????????? ?? ?????????????????????, ?? ?????????? ?????? ? ?????? ?????????????????????, ?? ?????????? ?? ?????? ??????????????? ?????? ?????? ?????????????? ? ?? ??????????????

????? ?????? ????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?????? (?? ? ????? ??????? ??-??????????  
????????? ?? 4 ?????????? 2001 ?. ?? ????? „Goed Wonen“, C?326/99, Recueil, ??? I?6831, ?????  
55, ?????????? ?? 9 ?????????? 2001 ?. ?? ????? Cantor Fitzgerald International, C?108/99, Recueil,  
???. I?7257, ?????? 21 ? ?????????? ?? 12 ??? 2003 ?. ?? ????? Sinclair Collis, ??275/01, Recueil,  
???. ??5965, ?????? 25). ?? ?? ?? ?????????? ????? ??????????? ??????????????? ?????????????? ??  
????? ???????????????, ??????? ?? ?? ?????????? ??????? ?????????????????? ?? ?????????? ?  
????????????????????, ??? ?????? ?? ? ????????????. ? ????? ??????????? ?????????? ?????????? ??  
????????????????? ?????????????? ?? ??????????, ?????????????? ?? ?????????????????????, ?????? ? ??????  
?????????? (?? ? ????? ??????? ?????????? ?? ????? Cantor Fitzgerald International, ?????????? ??-  
?????, ?????? 33).

47 ? ??????? ?????? ????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????  
?????????? ?? ???????, ?????? ?????? ? ??????????? ? ??????? ?? ?????????????????? ??????????? ??????,  
?????????? ?? ?????????????????, ?? ?? ? ??????? ?????????? ??? ?????, ??? ????? ?????? ?????? ??  
????????????????????, ?????? ??????????? ?? ??????????? „????????? ??? ?????“ ?? ?????????? ?? ?????  
13, ?, ?????? ?) ?? ?????? ????????????. ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??????  
?????????? ? ??????, ?? ?????? ?????? ??????????????? ?????? ??????????????? ?????????? ?? ? ??????? ???????,  
??? ?????? ?????? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ??????????????? ?????? ?????? ?????????????? ? ??  
?????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????????????? ?? ?????? ??????.

48 ? ??????????????, ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ? ?????? 106 ?? ??????????????????  
??, ? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ? ???????  
????????? ????????????? „?????? ?? ?????“, ?? ?? ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ???????  
????????????????? ??????. ??? ?????, ??????? ?? ??????????? ?????? ??????????????????? ?? ??????? ??????  
?? ?????????? ?????????? ??????? ?? ?? ??????????????? ?????? „????????? ??? ?????“, ?????? ???????????,  
?? ?????????????? ??????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?? ?? ??????????? ?  
?????????????? ???????, ??? ?????? ??? ?????? ??????? ?????????? ?????????? ?? ??????????? ?? ??????????  
?? ??????????? ?? ??????????.

49 ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? 1 ?? ?????????????????? ??????????????, ?????? ???????  
?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?? ??????????????????? ??????? ?? ?? ?????????? ? ???????  
?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????????, ?????? ?? ???  
?????????, ?? ?????????? ?????? 13, ?, ?????? ?), ?????? ??????? ?????????????? ??????? ?????? ??  
?????????? ? ?????? ??????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????, ?????????????? ? ??????????????  
?????? ?).

50 ?????? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ?? 12 ??????????? 1998 ?. ?? ????? Blasi (C?346/95,  
Recueil, ??? I?481, ?????? 20—22), ?????????? „????????? ? ?????????? ?????????“ ??????? ?? ??  
????????? ??????????????????, ??? ?????? ? ?????? ?????? ?? ?? ??????????????, ?? ?????????? ?? ??????????  
????????????????? — ??????? ?? ??????????????? ? ?????????????????? ??????? ??????????, ??????  
????????????????? ?? ?????????????? ? ??? — ?? ?????????? ? ??????. ??????????? ??????? ?????? ?????????  
?? ??????????, ??????? ?????????????? ??????????, ? ?????? ??????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??  
????????? ??????????, ? ??????????????? ?? ??????????????????????? ?? ??????????????? ??? ?????? ?? ??????  
?? ?????????????? ?????? ??????????? ?????? 13, ?, ?????? ?), ?????? 1 ?? ?????? ??????????????. ??? ?????,  
????????? ?????????????????? ?????? ??????????????, ?? ??????? ?? ?????????? ??????????, ?????? ??????? ???  
?? ??????????????, ?? ?? ?? ?????????? ??????????????????? ?????? ?????????????????? ??????? ?  
????????????????????? ???????, 2.2. ??????????????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ?????????????? ??????.

51 ?? ?????????????????? ?????????????????? ???????, ?? ?????? 13, ?, ?????? ?) ?? ?????? ?????????????? ?? ?  
????????? ??????? ?????????? ??????? ?? ??????? ? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????  
?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????????? ??????????? ?? ???????.

52 ? ?????? ?? ??????? ?????? ??????????????????? ?????????? ?? ?? ???????, ?? ??? ?????????? ??????

????????? ????????, ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????  
????? ? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ???????, ?????????????? ?????????? ?? ???????  
????????????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? 13, ?, ?????? ?) ??  
????? ??????????? (?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? 135, ?????????? 1, ?????? ?) ??  
????????????? 2006/112). ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ? ??????? ?????????????? ??????? ??  
?????????? ?????? ??????????? ?? ??????????????????? ?? ?????????? ???????????.

53 ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????? ?? ?? ??????????, ?? ?????????????? ??  
?????????????? ?? ???????, ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ??????????  
????????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ??????????????????  
„?????????“ ??????????, ??????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????, ??????? ?????? ?? ?????????????????? ?  
????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ? ???????,  
?????????????? ?? ??????????????. ??????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ? ?????????????????? ?  
?????? ??? ? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ???????, ?????? ??????????  
?????????????????? ?????????? ?? ???????, ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??  
????? 9, ?????????? 2, ?????? ?) ?? ?????? ?????????????? ? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????????? ??  
????????? ??? ?? ???????????.

54 ??? ?????????? ?????? ??????????????????? ? ?????????? ?????????????????? „?????????“ ??????????,  
????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ? ?????? ??  
?????????? ??????????? ??????????? ?? ???????, ?????????????????? ??????????? ?? ??????? ??????????????????  
????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? 13, ?, ?????? ?) ?? ??????  
?????????????, ?? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? 135, ?????????? 1, ?????? ?) ??  
????????????? 2006/112. ??????????????? ??????????????? ?????? ?? ? ??????? ?????????????? ?????????? ??  
????????????? ?????? ??????????? ?? ??????????????????????? ?? ?????????? ???????????.

**?? ?????????????? ???????????**

55 ? ?????? ?? ???????????????????????, ?? ?? ??????????? ?? ??????????? ?????????????????? ??????????????  
????? ??????????????????? ??????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ??????????????????????? ?????? ??????????????????  
????????????????, ??????????????? ??????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????. ?????????????,  
?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????, ??????????? ?? ?????? ?? ??????????????  
????????, ?? ??????????? ?? ???????????????????????.

?? ?????????????????? ?????????????????? ?????? (?????? ???????) ?????:

1) ?????????????? ?? ??????????????? ?? ???????, ?????????????? ?? ??????????? ??????  
????????????????????? ?? ??????????? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ??????  
????????????????????? ? ??????????? ??????????????????? „?????????“ ??????????, ??????? ?? ??  
????????????? ??? ??????????, ??????? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????? ?????????? ??????????  
?????????????????? ??????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ? ???????, ??????????????? ??  
?????????????????. ??????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ? ?????????????????? ? ??????  
??? ? ?????? ?? ??????????? ??????????? ??????????? ?? ???????, ?????? ??????????  
?????????????????????? ?????????????? ?? ???????, ?????? ?? ??????????? ? ??????????? ?????? ??  
?????????? ?? ?????? 9, ??????????? 2, ?????? ?) ?? ?????? ?????????????? 77/388/???? ?? ??????? ??  
17 ??? 1977 ??????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????????????????? ?? ??????????????  
????????? ?????????? ??????????? ?????? ?????????? — ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????  
????????????????? ?????????????: ??????? ?????????? ???????, ?????????????? ? ?????????????? 2001/115/?? ??  
????????? ?? 20 ??????????? 2001 ???????, ? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????????????? ??  
????????? ??? ?? ???????????.

2) ??? ?????????? ?????? ?????????????????????? ? ??????????? ??????????????????? „?????????“  
?????????????, ??????? ?????????????? ?????????????????? ??????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ??????  
? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ???????, ?????????????????? ?????????????? ??  
????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ??????????????? ??????? ?? ??????????? ?? ??????



13, ?, ????? ?) ?? ????? ????????? 77/388, ????????? ? ????????? 2001/115 (?? ?????  
???????????? ????????????? ???? 135, ????????? 1, ????? ?) ?? ????????? 2006/112/??  
?? ??????? ?? 28 ????????? 2006 ??????? ????????? ????????? ?? ??????? ??????  
???????????? ?????????). ????????????? ????????????? ?????? ?? ? ??????? ??????????  
???????? ?? ????????? ???? ??????????? ??????????????????? ?? ????????? ??????????

????????

\* ????? ?? ??????????????????: ??????????